



Accesorios y repuestos

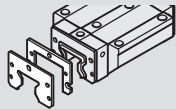
## Accesorios para patines estándar

Rexroth ofrece el accesorio adecuado para casi todas las exigencias especiales. El programa completo a su disposición. Construidos de forma óptima para un mejor rendimiento.

### Accesorios para patines estándar

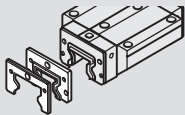
#### Rascador de chapa

Con placa distanciadora

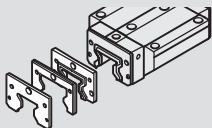


#### Junta de vitón o NBR

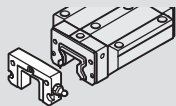
En dos partes



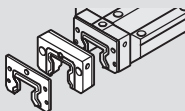
#### Set con junta de vitón y rascador de chapa



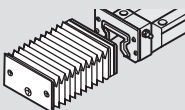
#### Placa de lubricación



#### Placas adicionales de lubricación



#### Fuelle acordeón



... según los tamaños  
adecuados para....

### Patines estándar

#### Brida, normal, altura estándar FNS

Acero:

**R1851 ... 10**

**R1851 ... 13** con capuchones de extremo en aluminio

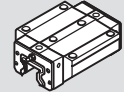
**R1851 ... 16** para la lubricación con aceite y grasa por la parte superior

**R1851 ... 17** para la lubricación centralizada

**R1851 ... 18** para el montaje a pared

Resist CR<sup>1)</sup>:

**R1851 ... 6.** (la última cifra como en los correspondientes patines de acero)



#### Brida, largo, altura estándar FLS

Acero:

**R1853 ... 10**

**R1853 ... 13** con capuchones de extremo en aluminio

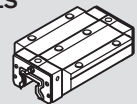
**R1853 ... 16** para la lubricación con aceite y grasa por la parte superior

**R1853 ... 17** para la lubricación centralizada

**R1853 ... 18** para el montaje a pared

Resist CR<sup>1)</sup>:

**R1853 ... 6.** (la última cifra como en los correspondientes patines de acero)



#### Estrecho, normal, alto SNH

Acero:

**R1821 ... 10**

**R1821 ... 13** con capuchones de extremo en aluminio

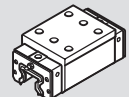
**R1821 ... 16** para la lubricación con aceite y grasa por la parte superior

**R1821 ... 17** para la lubricación centralizada

**R1821 ... 18** para el montaje a pared

Resist CR<sup>1)</sup>:

**R1821 ... 6.** (la última cifra como en los correspondientes patines de acero)



#### Estrecho, largo, alto SLH

Acero:

**R1824 ... 10**

**R1824 ... 13** con capuchones de extremo en aluminio

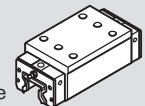
**R1824 ... 16** para la lubricación con aceite y grasa por la parte superior

**R1824 ... 17** para la lubricación centralizada

**R1824 ... 18** para el montaje a pared

Resist CR<sup>1)</sup>:

**R1824 ... 6.** (la última cifra como en los correspondientes patines de acero)



1) Los patines y raíles guía anticorrosivos Resist CR, en cromo duro de color plateado mate, reemplazan a los mismos con el revestimiento de zinc-hierro.

Accesorios y repuestos

## Accesorios para patines estándar

### Rascador de chapa

Para el montaje en patines sobre railes guía con banda de protección

- 1 Rascador de chapa
  - Material: acero inoxidable elástico según DIN EN 10088
  - Ejecución: pulido
- 2 Placa distanciadora
  - Material: aluminio

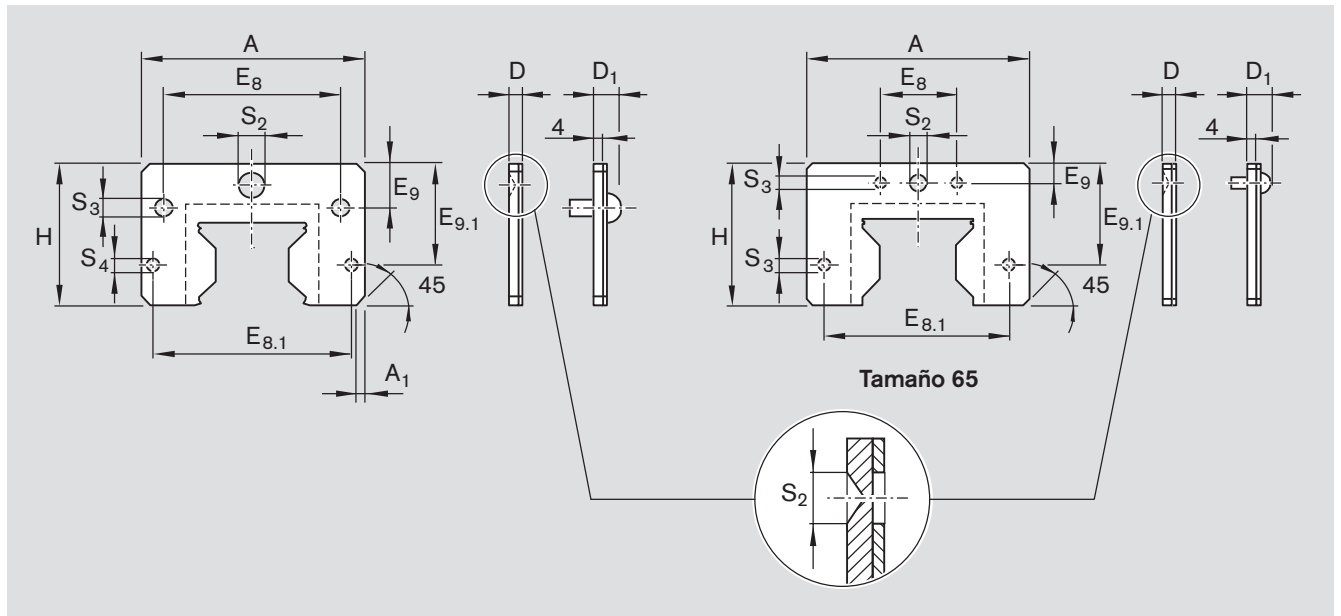
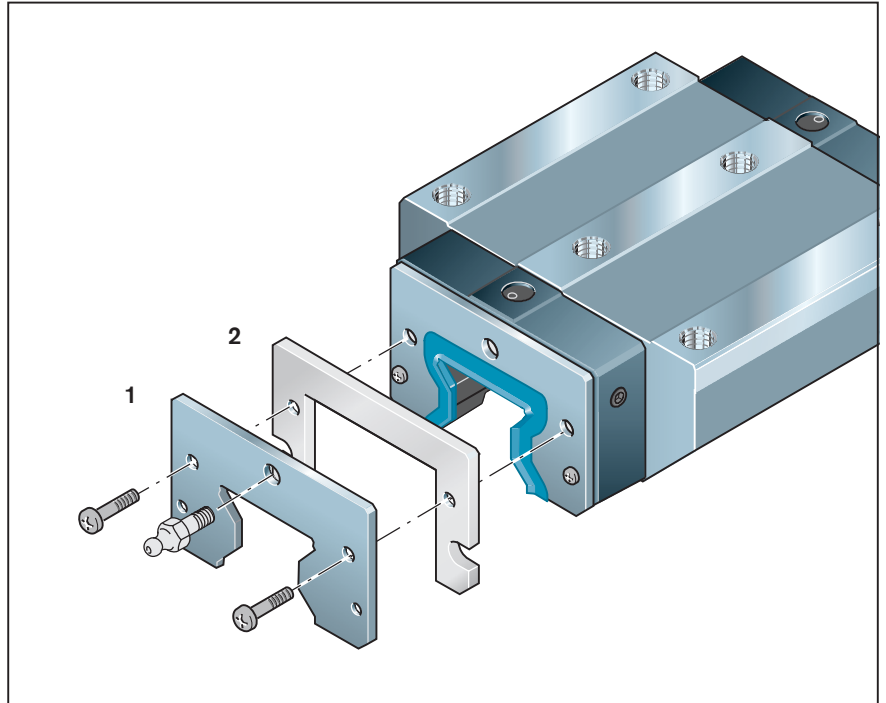
#### Indicaciones de montaje

La placa distanciadora y los tornillos de fijación están incluidos en el suministro (sin el engrasador).

- Observar que la abertura entre el rail guía y el rascador quede simétrica durante el montaje.

Para la conexión de lubricación frontal:

- Perforar sobre la placa distanciadora el taladro  $S_2$
- Utilizar un engrasador especial o un adaptador (véase "Accesorios").



Tamaño	Referencias	Medidas (mm)												Peso g
		A	A <sub>1</sub>	D	D <sub>1</sub>	E <sub>8</sub>	E <sub>8.1</sub>	E <sub>9</sub>	E <sub>9.1</sub>	H	S <sub>2</sub> <sup>1)</sup>	S <sub>3</sub>	S <sub>4</sub>	
25 <sup>2)</sup>	R1820 210 00	44,0	1,2	5	7,00	33,4	40,2	7,9	20,9	28,5	7	4	3	22
35 <sup>3)</sup>	R1820 310 40	63,0	2,0	5	7,50	50,3	56,6	12,4	28,4	39,8	7	4	3	30
45 <sup>3)</sup>	R1820 410 40	77,0	2,0	6	9,00	62,9	69,6	16,0	35,8	49,8	7	5	4	71
55 <sup>3)</sup>	R1820 510 40	90,5	2,0	6	9,25	74,2	81,6	18,2	40,0	56,2	7	6	4	96
65 <sup>3)</sup>	R1820 610 40	119,0	3,0	6	8,75	35,0	106,0	8,3	54,0	74,5	7	5	5	170

- 1) Placa distanciadora con taladro previo. En caso de necesidad perforar
- 2) Tamaño 25: para banda de protección de 0,2 mm de espesor
- 3) Tamaño 35 hasta 65: para banda de protección de 0,3 mm de espesor

Accesorios y repuestos

## Accesorios para patines estándar

### Juntas de vitón o NBR en dos partes

Para el montaje en patines sobre todos los raíles guía

- Material: de acero inoxidable con junta de vitón o NBR

#### Particularidad

Montaje y desmontaje sencillo en raíles atornillados. Observar las instrucciones de montaje.

#### Indicaciones de montaje

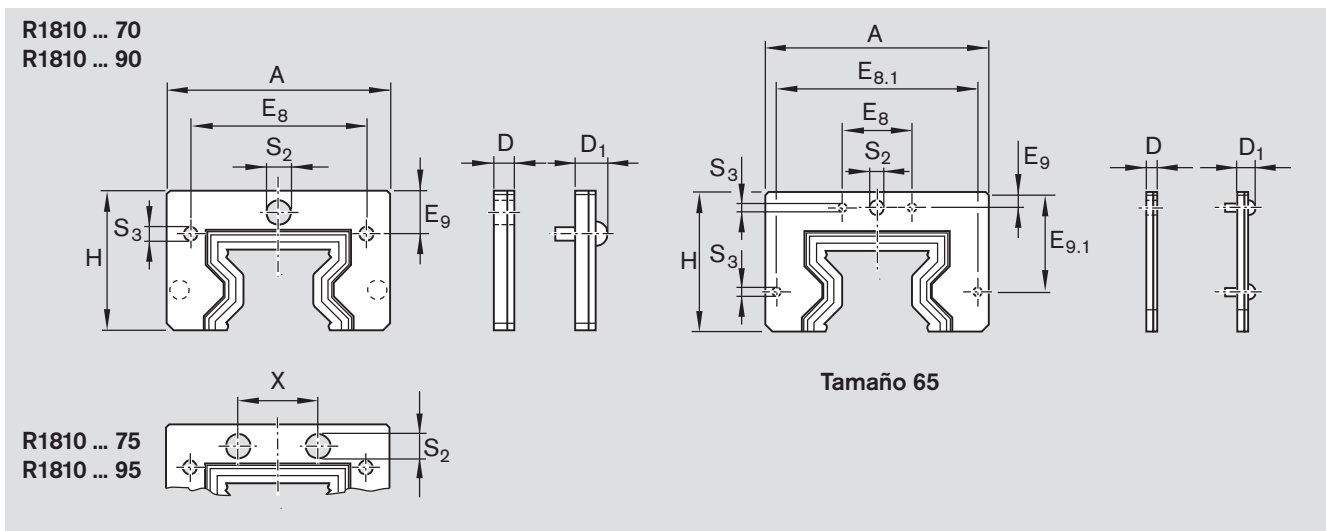
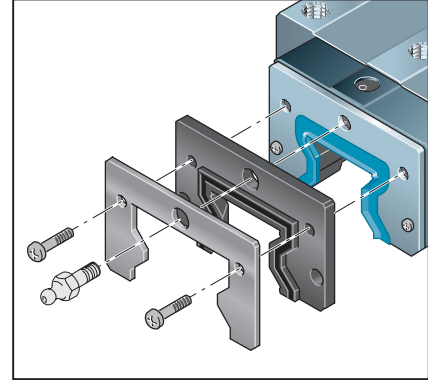
Los tornillos de fijación están incluidos en el suministro.

Par de apriete máximo: 0,4 Nm

Para la conexión de lubricación frontal:

- Utilizar un engrasador especial o un adaptador (véase "Accesorios").

Se puede combinar adicionalmente con un rascador de chapa. En los tamaños 35 hasta 65 utilizar el set con junta de vitón y rascador de chapa (véase las páginas siguientes).



### Junta de vitón

Tamaño	Referencias	Medidas (mm)											Peso g
		A	D	D <sub>1</sub>	E <sub>8</sub>	E <sub>8.1</sub>	E <sub>9</sub>	E <sub>9.1</sub>	H	S <sub>2</sub>	S <sub>3</sub>	X <sup>1)</sup>	
25 <sup>2)3)</sup>	R1810 200 30	44,0	6,25	8,25	33,4	-	7,75	-	29,5	-	4	-	20
35	R1810 300 70	64,0	6,00	8,50	50,3	-	12,35	-	40,0	7	4	-	40
	R1810 300 75	64,0	6,00	8,50	50,3	-	12,35	-	40,0	7	4	32	40
45	R1810 400 70	78,0	6,00	9,00	62,9	-	16,00	-	50,0	7	5	-	60
	R1810 400 75	78,0	6,00	9,00	62,9	-	16,00	-	50,0	7	5	40	60
55	R1810 500 70	91,5	6,50	9,75	74,2	-	18,20	-	57,0	7	6	-	80
	R1810 500 75	91,5	6,50	9,75	74,2	-	18,20	-	57,0	7	6	50	80
65	R1810 600 70	119,0	6,50	9,25	35,0	106	8,55	54,25	75,0	7	5	-	160

### Junta NBR

Tamaño	Referencias	Medidas (mm)											Peso (g)
		A	D	D <sub>1</sub>	E <sub>8</sub>	E <sub>8.1</sub>	E <sub>9</sub>	E <sub>9.1</sub>	H	S <sub>2</sub>	S <sub>3</sub>	X <sup>1)</sup>	
25 <sup>3)</sup>	R1810 200 90	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
35	R1810 300 90	64,0	6,00	8,50	50,3	-	12,35	-	40,0	7	4	-	40
	R1810 300 95	64,0	6,00	8,50	50,3	-	12,35	-	40,0	7	4	32	40
45	R1810 400 90	78,0	6,00	9,00	62,9	-	16,00	-	50,0	7	5	-	60
	R1810 400 95	78,0	6,00	9,00	62,9	-	16,00	-	50,0	7	5	40	60
55	R1810 500 90	91,5	6,50	9,75	74,2	-	18,20	-	57,0	7	6	-	80
	R1810 500 95	91,5	6,50	9,75	74,2	-	18,20	-	57,0	7	6	50	80
65	R1810 600 90	119,0	6,50	9,25	35,0	106	8,55	54,25	75,0	7	5	-	160

1) La medida X vale solamente para patines R18... 18 o ... 68 (montaje a pared)

2) Atención: la figura no corresponde al tamaño 25. Por favor solicite por separado la página con los datos.

3) Junta de vitón (R1810 200 70) y NBR (R1810 200 90) para el tamaño 25 en preparación

Accesorios y repuestos

## Accesorios para patines estándar

### Set con junta de vitón y rascador de chapa

Para el montaje en patines sobre raíles guía con banda de protección

- 1 Rascado de chapa
- 2 Junta de vitón en dos partes

#### Indicaciones de montaje

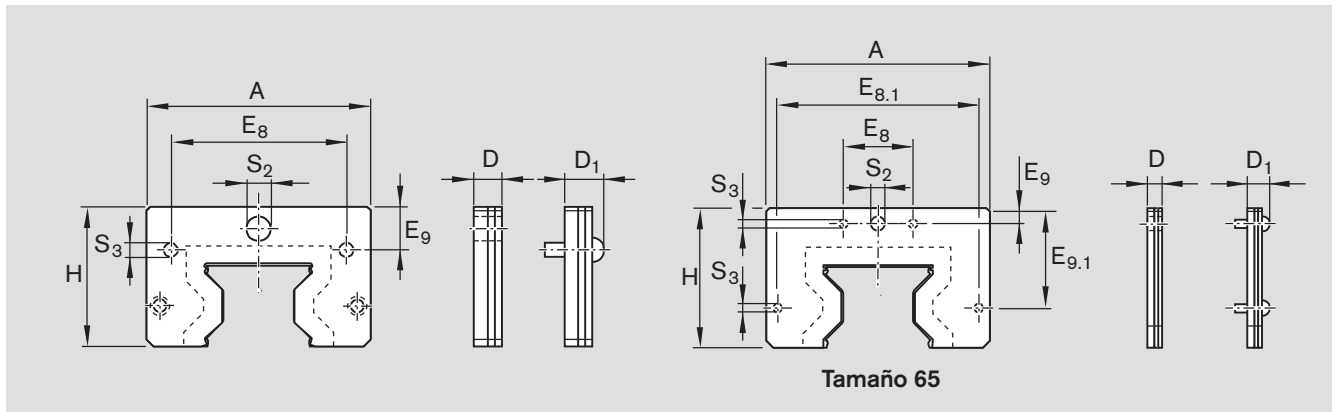
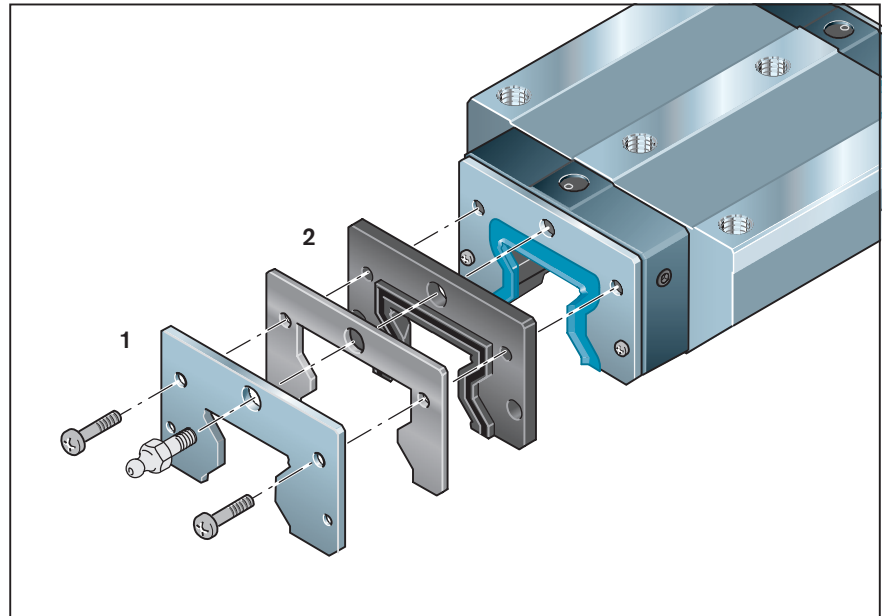
Los tornillos de fijación están incluidos en el suministro.

Par de apriete máximo: 0,4 Nm

Para la conexión de lubricación frontal:

- Utilizar un engrasador especial o un adaptador (véase "Accesorios").

Observar las instrucciones de montaje.



Tamaño	Referencias	Medidas (mm)										Peso (g)
		A	D	D <sub>1</sub>	E <sub>8</sub>	E <sub>8.1</sub>	E <sub>9</sub>	E <sub>9.1</sub>	H	S <sub>2</sub>	S <sub>3</sub>	
35	R1810 305 70	64,0	7,0	9,50	50,3	-	12,35	-	40,0	7	4	55
45	R1810 405 70	78,0	8,0	11,00	62,9	-	16,00	-	50,0	7	5	90
55	R1810 505 70	91,5	8,5	11,75	74,2	-	18,20	-	57,0	7	6	120
65	R1810 605 70	119,0	8,5	11,25	35,0	106	8,55	54,25	75,0	7	5	240

Accesorios y repuestos

## Accesorios para patines estándar

### Placa de lubricación estándar

#### Para engrasador estándar

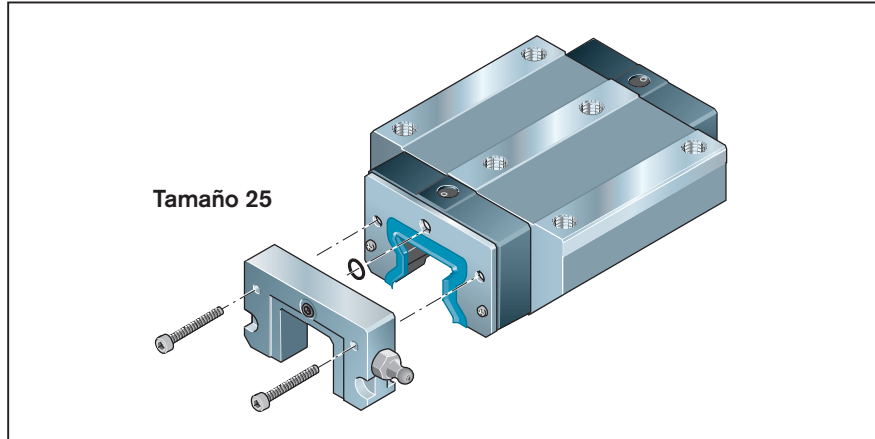
– Material: aluminio

#### Indicaciones de montaje

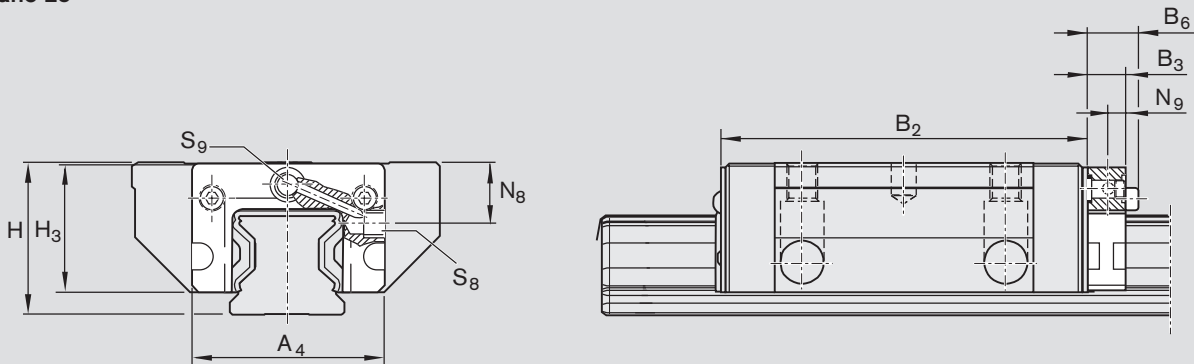
Todas las piezas necesarias para el montaje en el patín se encuentran en el suministro.

Se puede utilizar el engrasador del patín

- Para el montaje véase “Instrucciones para patines de rodillos sobre raíles”.



### Tamaño 25



Tamaño	Referencias	Medidas (mm)											Peso (g)
		A <sub>4</sub>	B <sub>3</sub>	B <sub>6</sub>	H <sup>1)</sup>	H <sup>2)</sup>	H <sub>3</sub>	N <sub>8</sub> <sup>1)3)</sup>	N <sub>8</sub> <sup>2)3)</sup>	N <sub>9</sub>	S <sub>8</sub>	S <sub>9</sub>	
25	R1820 211 20	44,0	12	15	36	40	28,30	14	18	6	M6	M6	32

1) Medida para el patín con brida

2) Medida para el patín estrecho

3) Medida referida sobre la superficie del atornillado del patín

Accesorios y repuestos

## Accesorios para patines estándar

### Placas adicionales de lubricación

Para recorridos de hasta 5000 km sin una relubricación

#### Beneficios de funcionamiento y montaje :

- recorridos de hasta 5000 km sin una relubricación
- sólo en el patín es necesario una lubricación inicial con grasa
- placas adicionales de lubricación a ambos lados del patín
- poco desperdicio de lubricante
- reducción del consumo de aceite
- sin conexión de lubricación
- temperatura de servicio máx. 60 °C
- rellenado lateral o frontal de las placas adicionales de lubricación a través de engrasadores
- Tamaño 25:

Conexión de lubricación frontal incorporada a la placa adicional para la lubricación del patín con grasa.

Para las referencias y datos técnicos véase las páginas siguientes.

Tamaño	Recorrido s con placas adicionales de lubricación <sup>1)</sup> km
25	5 000
35	5 000
45	3 000
55	2 000
65	1 000

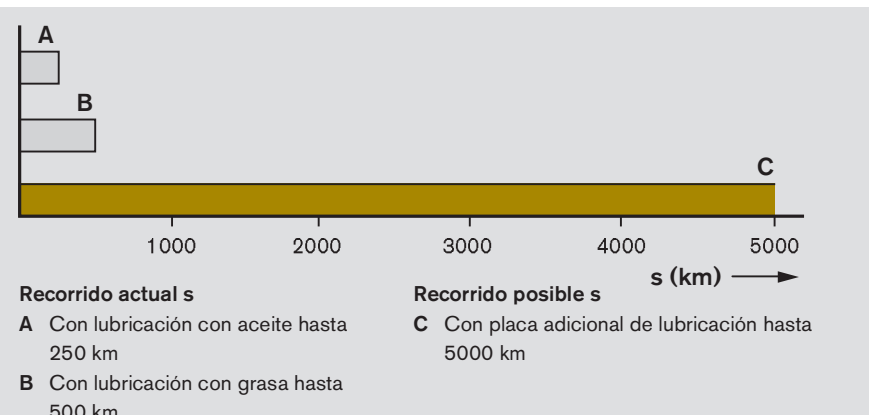
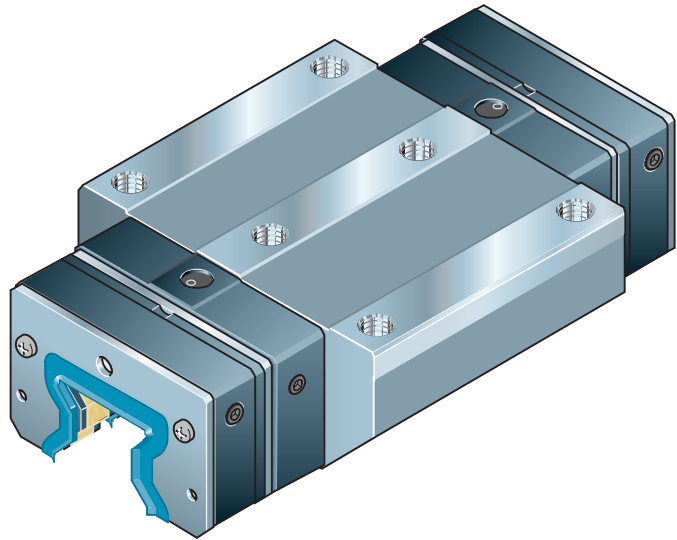
1) Dependiendo de la carga; por favor observe en la página 115 los datos e indicaciones de la figura 4

En los ensayos de la duración de vida se han alcanzado recorridos mayores. En caso de necesidad por favor consúltenos.

### Distribución del lubricante

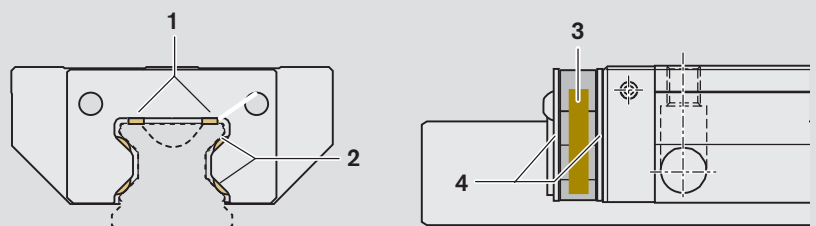
Gracias a la construcción especial de la distribución se lubrica especialmente donde es necesario: directamente sobre las pistas de rodadura y sobre la superficie del rail guía.

Patín estándar con dos placas adicionales de lubricación y juntas frontales



### Comparación del consumo de aceite en el tamaño 35

Placa adicional de lubricación	Cantidad de aceite por ciclo de lubricación cm <sup>3</sup>	Recorrido km	Consumo de aceite	
			absoluto cm <sup>3</sup> /km	en comparación %
sin	1,3	250	0,0052	100,00
con	16,6	5 000	0,0033	63,46



1 Superficie del rail guía  
2 Pistas de rodadura del rail de rodillos

3 Depósito de aceite  
4 Juntas frontales

Accesorios y repuestos

## Accesorios para patines estándar

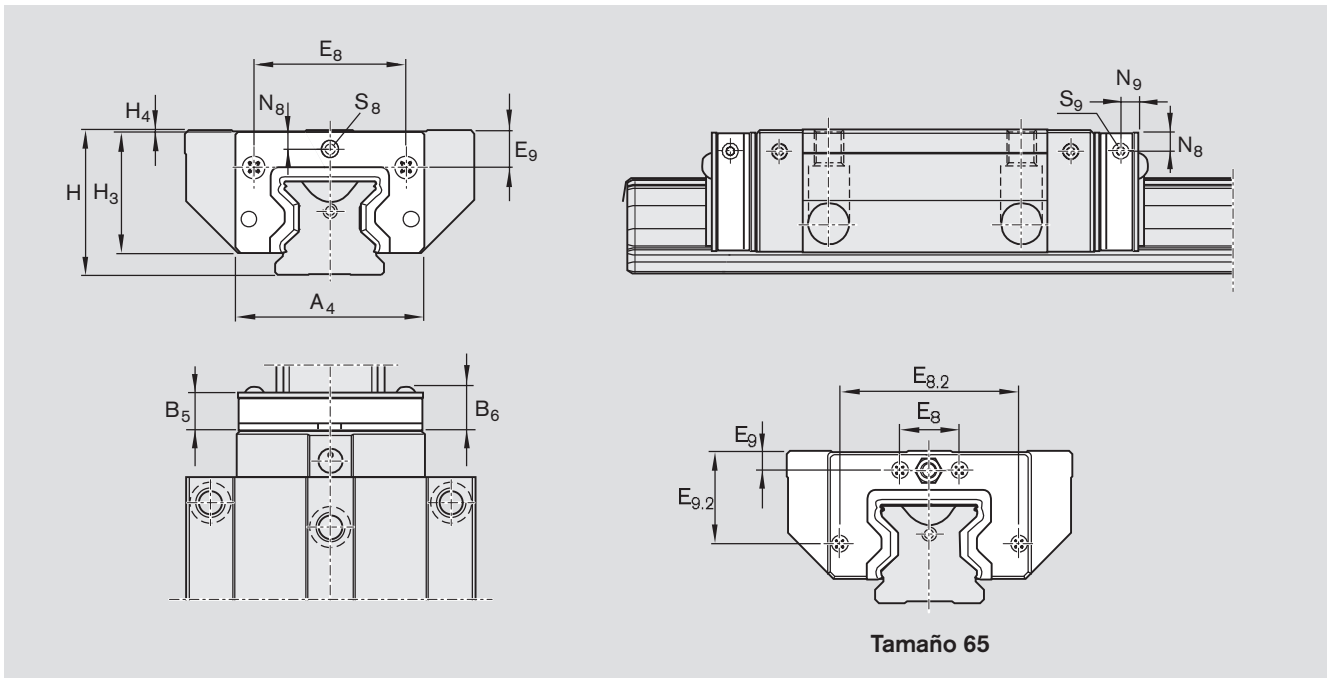
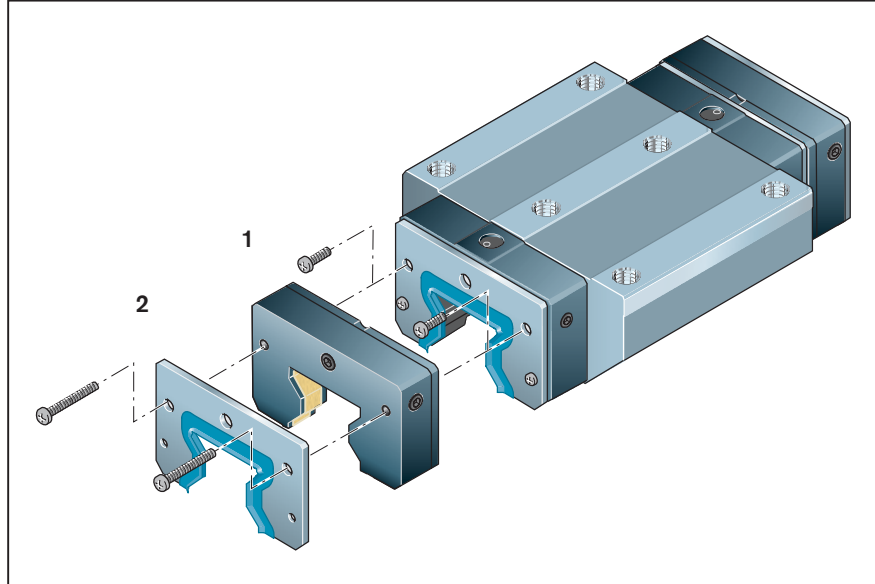
### Construcción de las placas adicionales de lubricación

- 1 Placa adicional de lubricación  
– Material: plástico especial
- 2 Junta frontal

### Indicación

Todas las piezas necesarias para el montaje en el patín como tornillos zincados, juntas frontales (adicionales) y engrasadores se encuentran en el suministro.

Las placas adicionales de lubricación con referencias R1810 ... 00 están rellenas con aceite (Mobil SHC 639) y pueden montarse inmediatamente después de la lubricación base del patín.



Tamaño	Referencias	Medidas (mm)														Aceite (cm <sup>3</sup> )	Peso (g)
		A <sub>4</sub>	B <sub>5</sub>	B <sub>6</sub>	E <sub>8</sub>	E <sub>8,2</sub>	E <sub>9</sub> <sup>1)</sup>	E <sub>9,2</sub>	H <sup>1)</sup>	H <sub>3</sub>	H <sub>4</sub> <sup>1)</sup>	N <sub>8</sub> <sup>1)</sup>	N <sub>9</sub>	S <sub>8</sub>	S <sub>9</sub>		
25	R1810 225 00	44,0	13,0	15,5	33,4	-	8,40	-	36	29,2	0,50	5,00	-	M6	-	2,6	24
35	R1810 325 00	64,0	16,5	19,0	50,3	-	13,10	-	48	40,0	0,75	6,25	5,5	M6	M6	8,3	46
						20,10 <sup>2)</sup>	55 <sup>2)</sup>	7,75 <sup>2)</sup>	13,25 <sup>2)</sup>								
45	R1810 425 00	78,0	18,5	21,8	62,9	-	16,70	-	60	50,0	0,75	7,25	7,5	M6	M6	13,8	88
						26,75 <sup>2)</sup>	70 <sup>2)</sup>	10,75 <sup>2)</sup>	17,25 <sup>2)</sup>								
55	R1810 525 00	91,5	20,3	24,3	74,2	-	18,85	-	70	56,3	0,75	8,25	9,0	M6	M6	22,8	122
						28,95 <sup>2)</sup>	80 <sup>2)</sup>	10,75 <sup>2)</sup>	18,25 <sup>2)</sup>								
65	R1810 625 00	119,0	21,0	24,3	35,0	106	9,30	55,00	90	74,8	0,75	8,55	8,5	M6	M6	47,6	225

1) Medida referida sobre la superficie del atornillado del patín

2) Medida para los patines altos

**Lubricación inicial del patín (lubrica-ción base)**

**⚠** Antes del montaje de las placas adicionales de lubricación es necesario lubricar los patines con grasa!

**Grasas recomendadas**

- Dynalub 510,  
Fa. Bosch Rexroth AG
- Castrol Longtime PD 2

**⚠** Si se utilizan otros lubricantes, verificar si son compatibles y observar la carrera!

- Colocar una conexión de lubricación por patín, a la derecha o a la izquierda de la placa adicional de lubricación, y lubricar!

La lubricación inicial se deberá realizar con el triple de la cantidad de la tabla 1:

1. Lubricar el patín con la cantidad parcial de la tabla 1 presionando lentamente la prensa manual.
2. Desplazar el patín tres veces ida y vuelta, por lo menos con una carrera tres veces la longitud del mismo.
3. Repetir dos veces las acciones detalladas en los puntos 1. y 2.
4. Controlar si sobre el rail guía se observa una película del lubricante.

Tamaño	Lubricación inicial Cantidad parcial cm <sup>3</sup>
25	0,8 (3x)
35	0,9 (3x)
45	1,0 (3x)
55	1,4 (3x)
65	2,7 (3x)

Tabla 1

**Condiciones de entrega de las placas adicionales de lubricación**

Existen dos ejecuciones para las placas adicionales de lubricación:

- Referencia R1810 ... 00 con aceite (Mobil SHC 639) listo para el montaje
- Referencia R1810 ... 10 sin aceite

**Rellenado inicial de la placa adicional de lubricación sin aceite (Referencia R1810 ... 10)**

**Aceites recomendados**

- Mobil SHC 639 (viscosidad 1000 mm<sup>2</sup>/s a 40 °C)

**⚠** Si se utilizan otros lubricantes, verificar si son compatibles y observar la carrera!

- Sacar el pasador roscado del taladro de lubricación (1) y guardarlo.
- Enroscar el engrasador (2).
- Ubicar las placas adicionales de lubricación (3) de forma plana, rellenar con aceite y dejar aprox. 36 hs en reposo.

- Controlar si la placa adicional de lubricación está correctamente impregnada en aceite. Rellenar en caso necesario.
- Sacar el engrasador de lubricación.
- Colocar de nuevo el pasador roscado.

Tamaño	Cantidad de aceite para el relleno inicial de la placa adicional de lubricación sin aceite cm <sup>3</sup>
25	véase figura 2
35	8,3
45	14,6
55	22,8
65	47,6

Tabla 2

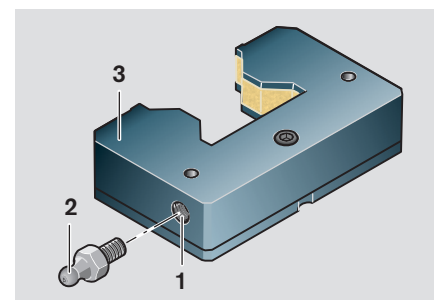


Figura 1

- Para el tamaño 25: colocar la placa adicional de lubricación durante aprox. 36 hs. en un recipiente con 10 mm de altura de aceite (véase figura2).

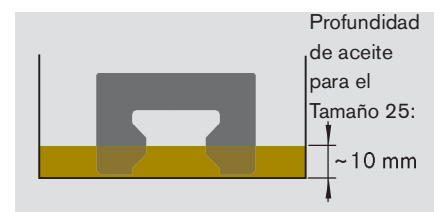


Figura 2



Accesorios y repuestos

## Accesorios para patines estándar

### Montaje de las placas adicionales de lubricación

Todas las piezas necesarias para el montaje en el patín como tornillos zincados, juntas frontales adicionales y engrasadores se encuentran en el suministro.

**⚠ ¡Montar a ambos lados del patín las placas adicionales de lubricación (figura 3, posición 3)!**

**⚠ ¡No desmontar los patines del raíl guía!**

- Retirar los tornillos (figura 3, posición 6) – en el tamaño 65 son cuatro tornillos. ¡Los tornillos (6) no pueden volver a utilizarse!
- Las placas frontales (7) existentes quedan montadas en el patín.
- Deslizar las placas adicionales de lubricación (3) y las juntas frontales adicionales (5) sobre el raíl guía y alinearlos con los patines.
- En el tamaño 25 se deberán retirar los pasadores roscados (8) y colocar las juntas tóricas (9) entre el patín y las placas adicionales de lubricación.

**⚠ ¡Montar las juntas frontales adicionales de tal forma que los labios de las juntas queden simétricos sobre el raíl guía!**

- Ajustar los tornillos (4) según el par de apriete  $M_A$  (véase tabla 3).

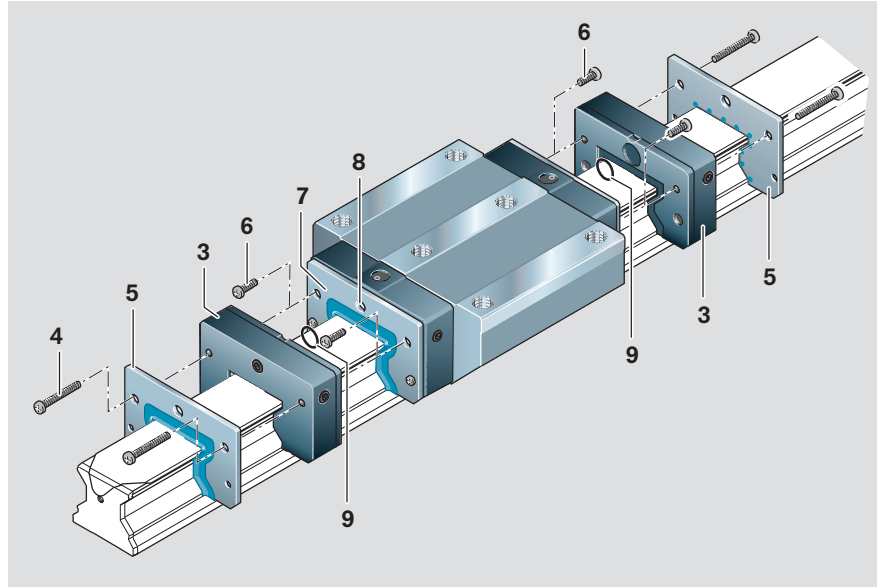


Figura 3


Tamaño	 Pos. 4	Par de apriete $M_A$ Nm
25	M3 x 18	0,7
35	M3 x 22	0,7
45	M4 x 25	1,0
55	M5 x 30	1,3
65	M4 x 30	1,0

Tabla 3

**Intervalos de relubricación para los patines con placas adicionales de lubricación**

- Controlar las placas adicionales de lubricación una vez que se haya alcanzado la carrera indicada en la figura 4.

Una vez alcanzada la carrera según la figura 4, o a más tardar hasta los 2 años de uso, se recomienda cambiar las placas adicionales de lubricación y reengrasar nuevamente los patines.

Bajo condiciones limpias de trabajo es posible reengrasar (Dynalub 510) el patín (tamaño 35 hasta 65 lateralmente, y tamaño 25 frontalmente):

- Una vez alcanzada la carrera según la figura 4 introducir la cantidad de lubricante según tabla 4.

Tamaño	Relubricación cm <sup>3</sup>
25	0,8
35	0,9
45	1,0
55	1,4
65	2,7

Tabla 4

**Intervalos de relubricación dependiendo de la carga para patines de rodillos con placas adicionales de lubricación**

Tamaño 25 hasta 65

**Válido para las siguientes condiciones:**

- Lubricante para el patín : Dynalub 510 (grasa NLGI 2) o como alternativo Castrol Longtime PD 2 (grasa NLGI 2)
- Lubricante para la placa adicional de lubricación: Mobil SHC 639 (aceite sintético)
- Velocidad máxima:  $v_{max} = 2$  m/s
- No se admiten virutas, polvos
- Juntas estándar
- Temperatura ambiente:  
 $T = 20 - 30$  °C

Las placas adicionales de lubricación en los tamaños 35 hasta 65 pueden rellenarse con aceite (Mobil SHC 639) a través de las conexiones laterales de lubricación. Para las cantidades de lubricante véase "Rellenado inicial de las placas adicionales de lubricación sin aceite".

La placa adicional de lubricación en el tamaño 25 no se puede rellenar a través de la conexión de lubricación.

**⚠ Si se utilizan otros lubricantes al mencionado se deberá contar con intervalos de lubricación más cortos, reducciones de rendimiento para carreras cortas, así como posibles reacciones químicas distintas entre los plásticos, lubricantes y antioxidantes.**

**⚠ Los intervalos de relubricación dependen del medio ambiente, de la carga y del tipo de carga.**

Las influencias del medio ambiente son por ejemplo pequeñas virutas, abrasivos minerales o parecidos, taladras y la temperatura.

Cargas y tipos de cargas son por ejemplo desviaciones, golpes y magullones.

**⚠ Estas condiciones no son conocidas por el fabricante.**

**⚠ Para mayor seguridad sobre los intervalos de relubricación se deben hacer pruebas y observaciones.**

**⚠ ¡No echar sobre los patines y raíles guías ningún tipo de refrigerante a base de agua!**

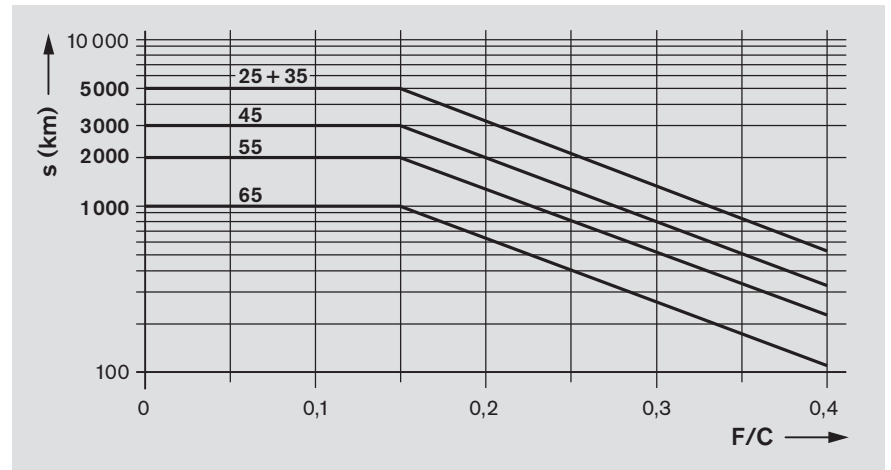


Figura 4

**Leyenda de la gráfica**

- s = Intervalos de relubricación como recorrido (km)
- C = Capacidad de carga dinámica (N)
- F = Carga dinámica equivalente (N)

**Indicación**

La relación de carga F/C describe el cociente de la carga dinámica equivalente F (considerando una precarga de 8 % C de 13 % de C) y la carga dinámica C (véase "Datos técnicos generales y cálculos").

Accesorios y repuestos

## Accesorios para patines estándar

### Fuelle acordeón

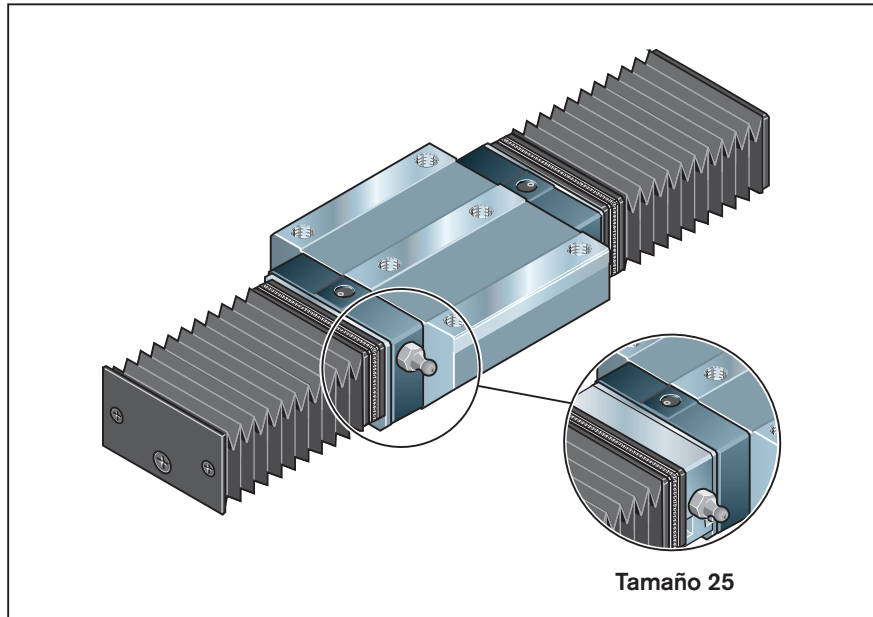
- Material: fuelle acordeón de poliéster recubierto de poliuretano.
- Tamaño 25: placas de lubricación de aluminio. Se puede utilizar el mismo engrasador del patin.

### Fuelle acordeón resistente al calor

- Material: fuelle acordeón de tejido Nomex con protección metálica en ambos lados.

### Resistente a la temperatura

- No combustible y no inflamable
- Resistente contras chispas o virutas calientes
- Temperatura pico de la cubierta protectora hasta 200 °C
- Temperatura de servicio para todo el fuelle acordeón de 100 °C



Tamaño	 Tipo 1: con placa de lubricación y chapa final		 Tipo 2: con marco de fijación y chapa final		 Tipo 3: con 2 placas de lubricación	
	Referencia, nº de pliegues	Peso	Referencia, nº de pliegues	Peso	Referencia, nº de pliegues	Peso
	<b>Fuelle acordeón</b>		<b>Fuelle acordeón</b>		<b>Fuelle acordeón</b>	
25	R1820 201 00, ...	bajo consulta	R1820 202 00, ...	bajo consulta	R1820 203 00, ...	bajo consulta
35	-	-	R1820 302 00, ...	-	-	-
45	-	-	R1820 402 00, ...	-	-	-
55	-	-	R1820 502 00, ...	-	-	-
65	-	-	R1820 602 00, ...	-	-	-
	<b>Fuelle acordeón resistente al calor</b>		<b>Fuelle acordeón resistente al calor</b>		<b>Fuelle acordeón resistente al calor</b>	
25	R1820 251 00, ...	bajo consulta	R1820 252 00, ...	bajo consulta	R1820 253 00, ...	bajo consulta
35	-	-	R1820 352 00, ...	-	-	-
45	-	-	R1820 452 00, ...	-	-	-
55	-	-	R1820 552 00, ...	-	-	-
65	-	-	R1820 652 00, ...	-	-	-

Tamaño	 Tipo 4: con 2 marcos de fijación		 Tipo 5: con placa de lubricación y marco de fijación		 Tipo 9: fuelle acordeón suelto (repuesto)	
	Referencia, nº de pliegues	Peso	Referencia, nº de pliegues	Peso	Referencia, nº de pliegues	Peso
	<b>Fuelle acordeón</b>		<b>Fuelle acordeón</b>		<b>Fuelle acordeón</b>	
25	R1820 204 00, ...	bajo consulta	R1820 205 00	bajo consulta	R1600 209 00	bajo consulta
35	R1820 304 00, ...	-	-	-	R1600 309 00	-
45	R1820 404 00, ...	-	-	-	R1600 409 00	-
55	R1820 504 00, ...	-	-	-	R1600 509 00	-
65	R1820 604 00, ...	-	-	-	R1600 609 00	-
	<b>Fuelle acordeón resistente al calor</b>		<b>Fuelle acordeón resistente al calor</b>		<b>Fuelle acordeón resistente al calor</b>	
25	R1820 254 00, ...	bajo consulta	R1820 255 00	bajo consulta	R1600 259 00	bajo consulta
35	R1820 354 00, ...	-	-	-	R1600 359 00	-
45	R1820 454 00, ...	-	-	-	R1600 459 00	-
55	R1820 554 00, ...	-	-	-	R1600 559 00	-
65	R1820 654 00, ...	-	-	-	R1600 659 00	-

**Indicaciones de montaje para el fuelle acordeón**

El fuelle acordeón se suministra montado.  
Los tornillos de fijación se encuentran en el suministro.  
Se puede utilizar el mismo engrasador del patín.

En los tipos 1 y Typ 2 hay que efectuar sobre el frente del rail guía un taladro M4 por 10mm de profundidad, chaflán 2 x 45°.

Para el montaje véase "Instrucciones de montaje para el fuelle acordeón".

**Ejemplo de pedido**

**Fuelle acordeón**

- Tamaño 35, tipo 2
- Cantidad de pliegues: 36

**Datos del pedido**

Referencia, nº de pliegues:  
R1820 302 00, 36 pliegues

**Fuelle acordeón resistente al calor**

- Tamaño 35, tipo 2
- Cantidad de pliegues: 36

**Datos del pedido**

Referencia, nº de pliegues:  
R1820 352 00, 36 pliegues

**Cálculo del fuelle acordeón**

$$L_{max} = (Carrera + 30) \cdot U$$

$$L_{min} = L_{max} - Carrera$$

$$N^{\circ} \text{ de pliegues} = \frac{L_{max}}{W} + 2$$

$L_{max}$  = Fuelle acordeón extendido (mm)

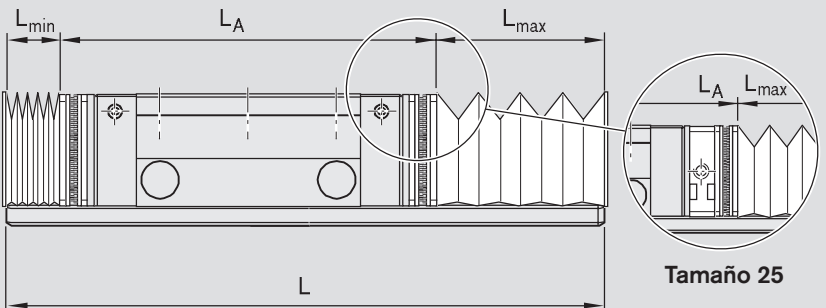
$L_{min}$  = Fuelle acord. comprimido (mm)

Carrera = Carrera (mm)

U = Factor de cálculo

W = Máx. extensión del pliegue (mm)

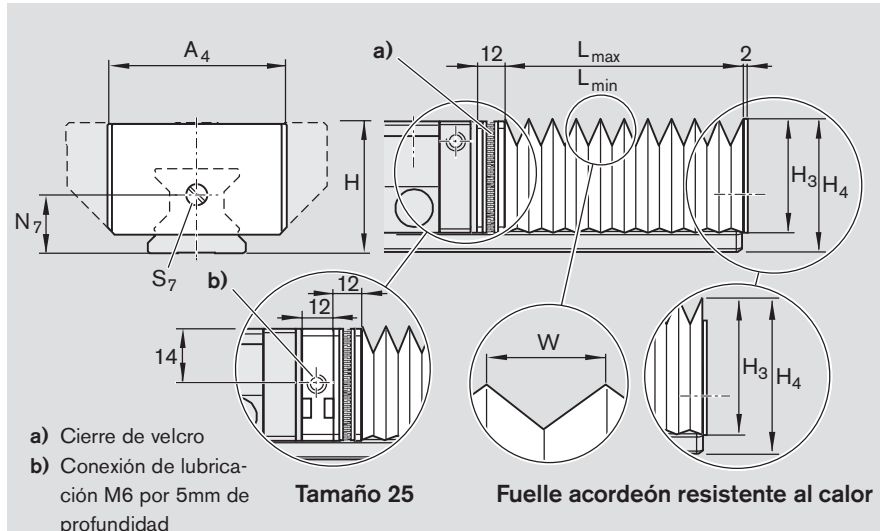
**Cálculo de la longitud del rail**



$$L = L_{min} + L_{max} + L_A$$

L = Longitud del rail (mm)

$L_A$  = Longitud del patín con marco de fijación (mm)



Tamaño	Medida del fuelle acordeón (mm)							Factor U
	A <sub>4</sub>	H	H <sub>3</sub>	H <sub>4</sub>	N <sub>7</sub>	S <sub>7</sub>	W	
25	45	36	28,5	35,0	15	M4	12,9	1,32
35	64	48	39,0	47,0	22	M4	19,9	1,18
45	83	60	49,0	59,0	30	M4	26,9	1,13
55	96	70	56,0	69,0	30	M4	29,9	1,12
65	120	90	75,0	89,0	40	M4	40,4	1,08

Tamaño	Medida del fuelle acordeón resistente al calor (mm)							Factor U
	A <sub>4</sub>	H	H <sub>3</sub>	H <sub>4</sub>	N <sub>7</sub>	S <sub>7</sub>	W	
25	62	36	39,0	44,5	15	M4	25,9	1,25
35	74	48	46,0	54,0	22	M4	29,9	1,21
45	88	60	54,0	64,0	30	M4	32,9	1,18
55	102	70	62,0	75,0	30	M4	37,9	1,16
65	134	90	86,0	99,0	40	M4	52,4	1,11

Accesorios y repuestos

## Instrucciones de montaje para el fuelle acordeón

### Instrucciones de montaje para el fuelle acordeón

#### a) Montaje del fuelle acordeón al patín (tipo 2 y 4), inclusive en los extremos del rail (tipo 1 y 2)

##### Sólo en el tipo 1 y 2::

- Antes del montaje realizar el taladro roscado en el frente del raíl guía (5); véase medida N7 y S7 en la tabla y esquema bajo "Indicaciones de montaje" de las páquinas anteriores.

##### En el tipo 2 y 4:

- Retirar eventualmente el engrasador del taladro de lubricación frontal (1) y atornillarlo lateralmente (3) (lado de la relubricación).
- Cerrar con un pasador roscado (2) la abertura de lubricación que ha quedado abierta.
- Retirar del rascador de chapa los tornillos de fijación superiores.
- Atornillar el marco de fijación (con el cierre de velcro (4)) al patín con los tornillos que vienen en el suministro.
- Deslizar el fuelle acordeón.

##### Sólo en el tipo 1 y 2:

- Luego del montaje atornillar el fuelle acordeón en el extremo del rail (5)

#### b) Sólo para el tamaño 25: montaje de la placa de lubricación y del fuelle acordeón (tipo 1, 3 y 5)

##### Indicación

La conexión de lubricación en el tamaño 25 quedará tapada por el fuelle acordeón. Por ello se deberá colocar como mínimo una placa de lubricación por patín. De esta manera se podrá introducir el lubricante por el lado deseado.

- Retirar el engrasador (1) o el pasador roscado (2) de la conexión de lubricación del patín (lado de la relubricación).
- Atornillar el engrasador (3) sobre el lateral de la placa de lubricación (6)
- Colocar la junta tórica (7) en el alojamiento.
- Atornillar al patín la placa de lubricación con el marco de fijación (4).
- Cerrar la conexión de lubricación no deseada con el pasador roscado.

**⚠ ¡Los pasadores roscados deberán quedar a ras de la placa de lubricación!**

#### Para todos los tipos: cierre de velcro para el marco de fijación (4)

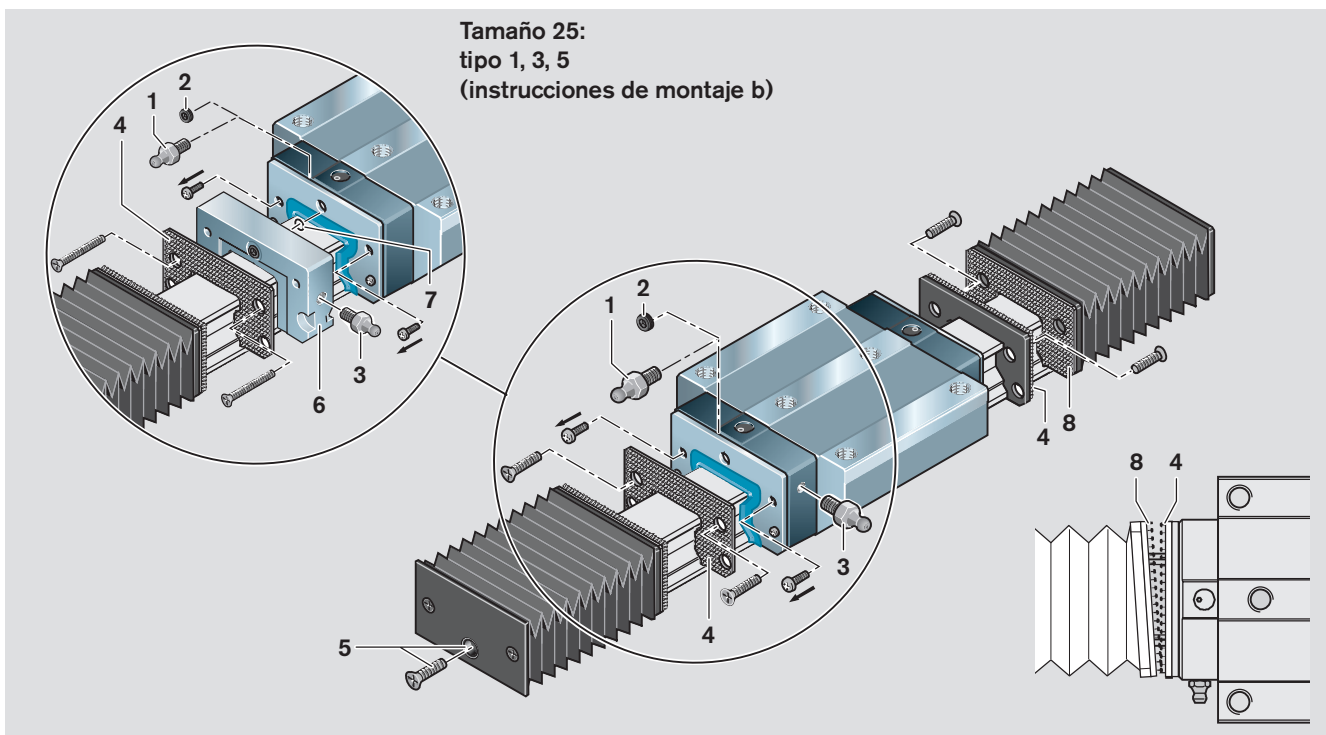
##### Unión del cierre de velcro:

- Unir de un lado el cierre de velcro del fuelle acordeón (8) con el del marco de fijación (4).
- ¡Observar que queden en correcta posición!
- ¡Presionar fuertemente el fuelle acordeón contra el marco de fijación!

##### Desprender el cierre de velcro:

- Introducir lateralmente una herramienta plana dentro del cierre de velcro (lo mejor sería desde una esquina).
- Retirar cuidadosamente el cierre de velcro.

**⚠ ¡No estropear (cortar) el cierre de velcro!**





**RODAVIGO, S.A.**  
RODAMIENTOS VIGO, S.A.

[www.rodavigo.net](http://www.rodavigo.net)

**+34 986 288118**  
Servicio de Att. al Cliente

R310ES 2302 (2006.04) | Patines de rodillos sobre raíles

Bosch Rexroth AG 119